

作文

Essay

注意 Attention

- 1 指示があるまで問題用紙を開いてはいけません。
Keep the test materials closed until you are told to begin the test.
- 2 問題は最初のページに印刷してあります。
Question is printed on the first page.
- 3 検査時間は45分で、終わりは午前9時45分/午前11時30分です。
Test time is 45 minutes. It ends at 9:45 a.m./ 11:30 a.m.
- 4 声を出して読んではいけません。
Don't read the question aloud.
- 5 解答用紙だけを提出しなさい。
Submit only the answer sheet.
- 6 受検番号を解答用紙の決められたらんに記入しなさい。
Write your application number on the answer sheet.
- 7 作文で使用する言語は日本語または英語で、出願時に申し出た言語を使用しなさい。
You must use the language you selected in advance.
- 8 題は書かないこと。
You must not write the essay's title on your answer sheet.

東京都立白鷗高等学校附属中学校

Tokyo Metropolitan Hakuo Senior High School-Junior High School

【問題 (Question)】

<日本語による作文>

異文化理解いぶんかりかいを深めるためにあなたが白鷗高等学校附属中学校で何を学びたいか、これまでの自分の経験をふくめて、具体的に501字以上600字以内で述べなさい。ただし、資料1を読みあなたが考えたことや感じたことと、資料2で分かった内容をふくめること。
(*が付いている言葉には、資料のあとに〔注〕があります。)

資料1 新聞にけいさいされたある中学生の意見

「多文化共生」に向けた一歩

毎日新聞 2018年3月16日 東京版

(山形県天童市)

グローバル化が進み、山形のまちでも外国人をよく見かけるようになった。これからの時代は、外国人と共生していくために「異文化理解いぶんかりかい」が大切だ。しかし、いきなり異なる文化を理解しようとするのはこと難しいかもしれない。だから私は小さなことから変えていきたいと思う。

私の祖母は本来、明るい色の派手な服装はでふくそうが好きだ。しかし実際には、暗い色の服装をしている周りのおばあちゃんたちに合わせて派手な服装えんりょを遠慮している。

日本人は、他人に合わせて自分の個性を制限している人が多いのではないか。しかし、一人一人が個性を表現し、互いにその個性をその人の良さとして認め合える風潮ふうちょう*をつくっていくことで、今よりも過ごしやすい世の中になると思う。

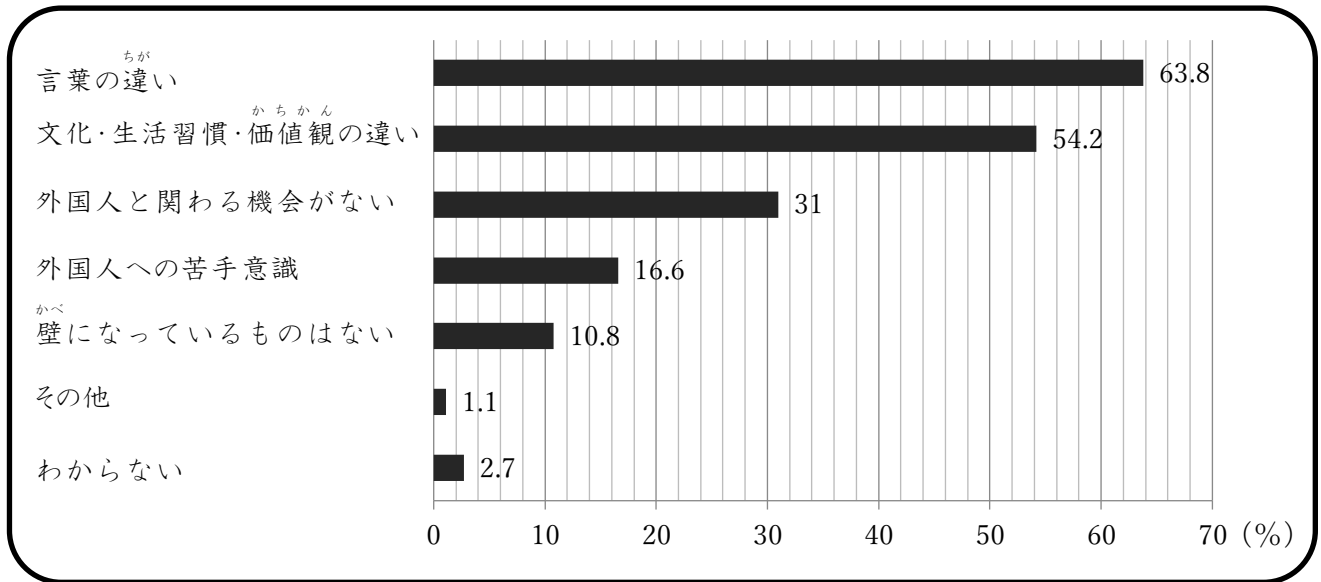
そういう環境で外国人を受け入れていくことで、「多文化共生」も可能になる。私はその実現の一歩として、祖母から「この服派手かな？」と聞かれたら、「すてきだよ」と答えようと思っている。

〔注〕

風潮ふうちょう・・・時代によって変わる、世の中のけいこう。

資料2 都民生活に関する世論調査（平成30年11月） 東京都生活文化局より

あなたが東京に暮らす外国人と関わるに当たり、壁になっていると感じるものはありますか。この中から3つまでお答えください。



【Question】

<Essay in English>

In order to deepen your cross-cultural understanding, including your past personal experience, write about what you are willing to learn at Hakuo junior high school. Your essay is expected to include what you think and feel on Reference 1 below and what you find out from Reference 2. Your essay should be between 20 to 23 lines.

Reference 1: An opinion on a newspaper from a junior high school student

“One Step towards ‘A Multi-Cultural Society’”

Mainichi Newspaper – March 16th, 2018 – Tokyo Edition

From Tendo City, Yamagata

As globalization progresses, we often see many foreigners even in Yamagata. In order to live with foreigners harmoniously, “cross-cultural understanding” will be important for the coming era. However, suddenly understanding a different culture could be quite difficult. Therefore, I would like to make one small step forward.

My grandmother actually prefers vivid and bright colored clothes. However, she refrains from wearing such flashy clothes, and wears dark colors matching the women of her generation around her.

There may be many Japanese people who limit showing their personality in order to get along with other people. However, if we can achieve an environment in which everyone expresses their individuality and respects one another, I think our society will be more comfortable.

In such an environment, taking in foreigners will enable us to live in “a multi-cultural society.” As a small step toward the environment, if my grandmother asks me, “Are these clothes too flashy?” I will answer, “I think it looks great!”

Reference 2: A public-opinion poll about life in Tokyo (November, 2018)
from the Tokyo Metropolitan Government Bureau of Citizens and Cultural Affairs

When you interact with foreigners living in Tokyo, does anything make you feel that there is a barrier? Choose three (at most) out of the following:

